

■ Как добраться до KISS?

Контакты	Телефон	(03 51) 2 06 19 85
	Факс	(03 51) 5 00 76 36
Адрес местоположе- ния	Ehrlichstraße 3, 01067 Dresden	
	В жилищном комплексе Elsa Fenske компании Cultus gGmbH Можно войти и через Freiberger Straße 18 Доступ на территорию и сама территория представляют собой безбарьерную среду	
Общественный транспорт	Трамваи 7, 10 и 12 маршрутов до остановки «Фрайбергер Штрассе»	
	Трамваи 1, 2и 6 маршрутов, а также 94 маршрут автобуса до остановки «Банхоф Митте» Городская электричка до остановки «Фрайбергер Штрассе»	
Личный автомобиль	Парковка на Эрлихштрассе или Фрайбергер Штрассе (два парковочных места со стороны въезда на Эрлихштрассе 3)	
Часы приема	Понедельник	9.00 - 12.00
	Вторник	9.00 - 18.00
	Четверг	9.00 - 18.00
	Пятница	9.00 - 12.00, а также по договоренности
Почтовый адрес	Столица федеральной земли г. Дрезден (Landeshauptstadt Dresden) Ведомство социального обеспечения (Sozialamt), KISS Postfach 12 00 20 01001 Dresden	
Эл. почта	kiss-dresden@t-online.de	

**Схема
местоположе-
ния**



Контакты

Издатель:
Столица федеральной земли г.
Дрезден (Landeshauptstadt
Dresden)

Ведомство социального обеспечения (Sozialamt)
Телефон (03 51) 4 88 48 61
Факс (03 51) 4 88 48 28
Эл. почта sozialamt@dresden.de

Учреждение по работе с прессой и
общественностью
Телефон (03 51) 4 88 23 90
Факс (03 51) 4 88 22 38
Эл. почта presse@dresden.de

Postfach 12 00 20
01001 Dresden
www.dresden.de

Центральный номер для всех ведомств 115 — Мы любим вопросы

Редакция:
Марион Панек, Ина Рихтер

Общее изготовление
designXpress dresden — рекламное агентство

7-е (переработанное и дополненное) издание, октябрь 2015 г.

Доступ для зашифрованных электронных документов отсутствует.
Электронные документы с квалифицированной электронной
подписью можно присылать через формуляр
www.dresden.de/kontakt. Данный информационный материал
является частью работы с общественностью столицы федеральной
земли г. Дрезден
Использование его в качестве предвыборной рекламы запрещено.
Тем не менее, партии могут использовать его для информирования
своих членов.

www.dresden.de/selbsthilfe



Служба
контактов и
информации по
группам
взаимопомощи
(KISS)

Группы взаимопомощи

выйти из
изоляции

стать
активным

менять
самостоятель-
но

привлекать
внимание

Почему существуют группы взаимопомощи?

В группы взаимопомощи собираются люди с проблемами физического, душевного и социального характера, чтобы вместе с другими людьми, находящимися в похожей ситуации, иметь возможность лучше контролировать свою жизнь. В группе они находят новые контакты, могут обмениваться опытом, встречают понимание, получают информацию, компенсацию и энергию — но самое главное, путь из изоляции и возможности, чтобы справиться со своими трудностями.

Группы взаимопомощи ни в коем случае не являются заменой для медицинского обслуживания и профессиональной помощи, но они прекрасно дополняют их и оказывают поддержку. Группы дают людям возможность стать активными. Тем самым они становятся серьезной опорой для системы здравоохранения и социального обеспечения.

Что могут сделать группы взаимопомощи?

Цели групп взаимопомощи определяются изнутри, то есть их членами. Они добровольно, самостоятельно, равноправно и в поисках взаимопомощи хотят изменить свою жизненную ситуацию. Поскольку дело касается лично каждого, это порождает желание обмениваться опытом с другими, а собственный опыт дает желание помогать или поддерживать других людей.

И только во вторую очередь группы взаимопомощи оказывают влияние на социальную или политическую среду, например, привлекая внимание к своему положению в случае болезни или в особых социальных ситуациях, или же добиваясь улучшения в сфере ухода и поддержки. Группами взаимопомощи, как правило, руководят не профессиональные помощники, однако при необходимости они привлекают экспертов по определенным вопросам.

вместе
сильнее

многогранные
проекты

широкий
спектр
тематик

открыты
для всех
интересу-
ющихся

о KISS

Члены групп взаимопомощи регулярно встречаются в одном и том же месте, чтобы:

- обмениваться информацией и опытом,
- поговорить друг с другом и оказать помощь,
- вместе найти способы решения проблем,
- вместе представлять свои интересы за пределами группы,
- вместе проявлять активность в общем деле,
- вместе что-то делать.

Какова тематика групп в Дрездене?

В Дрездене очень разнообразный и многогранный ландшафт групп. В 225 группах принимают активное участие несколько тысяч человек. Есть группы для пострадавших и группы для их родственников.

Группы и инициативы взаимопомощи можно разделить по таким тематикам, связанным со здоровьем и социальной жизнью:

- хронические заболевания
- психические проблемы и заболевания
- инвалидность
- зависимость
- родители, дети и семья
- группы взаимопомощи для пожилых людей
- особые социальные ситуации

Большинство групп взаимопомощи всегда открыты для всех заинтересованных, однако есть и закрытые группы. Какие конкретные цели объединяют их членов, когда и зачем они собираются, как они работают — всю эту информацию нужно узнавать для каждого конкретного случая.

Как мне найти подходящую группу взаимопомощи?

Основную информацию, а также подробную консультацию можно получить в службе контактов и информации по группам взаимопомощи — сокращенно KISS — Дрезденского ведомства социального обеспечения. Данная услуга бесплатна. Запросы обрабатываются конфиденциально. KISS помогает связаться в основном с дрезденскими группами, однако можно получить также региональные и межрегиональные адреса.

Служба контактов и информации по группам взаимопомощи (KISS)

Что предлагает KISS?

- консультации для отдельных граждан, групп, инициатив и специалистов по всем вопросам взаимопомощи,
- передает общую информацию и конкретные контакты существующих в Дрездене групп взаимопомощи, в дополнение к региональным и межрегиональным организациям,
- предлагает заинтересованным лицам индивидуальную консультацию в поисках подходящего для них проекта взаимопомощи и параллельно предоставляет информацию по возможности профессионального ухода и поддержки,
- устанавливает связи и обеспечивает обмен между отдельными группами взаимопомощи,
- оказывает группам взаимопомощи профессиональную (возможности финансирования, библиотека и инфотека, повышение квалификации, партнеры, референты-эксперты) и организационную поддержку (помещения, техника, подготовка к мероприятиям, работа с общественностью),
- помогает инициаторам групп взаимопомощи, сводит вместе людей с общими стремлениями и проблемами, сопровождает новые группы на этапе основания,
- проводит работу с общественностью и организует акции с целью предоставления информации по стремлениям групп взаимопомощи и о существующих в городе возможностях.

KISS Дрезден